

TM-C3500 Uživatelská příručka User's Manual

CS

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být reprodukována, ukládána do databázových systémů, ani přenášena jakoukoli formou včetně elektronických, mechanických, fotoreprodukčních, záznamových nebo jiných prostředků bez předchozího písemného souhlasu společnosti Seiko Epson Corporation. Nepřebírá se žádná patentová odpovědnost s ohledem na použití zde uvedených informací. I přes všechna opatření učiněná během přípravy této příručky společnost Seiko Epson Corporation nese žádnou odpovědnost za případné chyby nebo nepřesnosti. Společnost Seiko Epson Corporation nese žádnou odpovědnost ani za případné škody plynoucí z užití zde uvedených informací. Společnost Seiko Epson Corporation ani její pobočky nenesou vůči kupujícím tohoto výrobku ani vůči třetím stranám žádnou odpovědnost za škody, ztráty, náklady nebo výdaje vzniklé kupujícím nebo třetím stranám v důsledku: nehody, nesprávného použití nebo špatného zacházení s tímto výrobkem nebo neschválené úpravy, opravy či změny výrobku nebo (s výjimkou USA) nedodržení přísného souladu s pokyny pro obsluhu a údržbu společnosti Seiko Epson Corporation.

Společnost Seiko Epson Corporation nese žádnou odpovědnost za jakékoli škody nebo problémy způsobené užitím jakéhokoliv volitelného příslušenství nebo spotřebního materiálu, které nebyly společnostmi Seiko Epson Corporation označeny jako originální výrobky Epson nebo schválené výrobky Epson. V závislosti na oblasti může být součástí příslušenství výrobku kabel rozhraní. Pokud tomu tak je, použijte tento kabel. Společnost Seiko Epson Corporation nese žádnou odpovědnost za jakékoli škody vzniklé vlivem elektromagnetického rušení, které nastává v důsledku použití jiných kabelů rozhraní než těch, které jsou označeny jako schválené výrobky Epson.

EPSON je registrovaná ochranná známka společnosti Seiko Epson Corporation v Japonsku a v dalších zemích/regionech. Microsoft, Windows a Windows Vista jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation. Model rozhraní síť Ethernet u tohoto výrobku obsahuje software vyvinutý univerzitou University of California, Berkeley a jejími příspěvateli. UPOZORNĚNÍ: Obsah této příručky se může změnit bez předchozího upozornění.

Copyright © 2014 Seiko Epson Corporation, Nagano, Japonsko.

Důležité bezpečnostní informace

Tato část obsahuje informace důležité pro zajištění bezpečného a efektivního používání tohoto výrobku. Přečtěte si prosím tuto část pozorně a uložte pokyny na bezpečné místo.

KLÍČ K SYMBOLŮM

Symboly v této příručce jsou rozlišeny podle úrovně své důležitosti, podle níže uvedené definice. Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte následující informace.

Varování:

Abyste nedošlo k vážnému zranění osob, je nutno pečlivě dodržovat varování.

UPOZORNĚNÍ:

Upozornění je nutno respektovat, aby nedošlo k méně závažnému zranění osob, poškození zařízení nebo ztrátě dat.

Varování:

Pokud se začne ze zařízení kouřit, vydává-li zvláštní zápach nebo slyšíte-li neobvyklý zvuk, okamžitě jej vypněte. Pokud byste pokračovali v jeho používání, mohlo by dojít k požáru. Okamžitě odpojte zařízení od sítě a kontaktujte prodejce nebo servisní středisko Seiko Epson. Nikdy se nepokoušejte tento výrobek sami opravit. Nesprávné provedení opravy může být nebezpečné.

Tento výrobek nikdy nerozebírejte ani neopravujte. Neoprávněný zásah do tohoto výrobku může vést k způsobení úrazu nebo požáru. Nepoužívejte jej v místech s vysokou vlhkostí nebo vysokou úrovní prašnosti. Nadměrná vlhkost a prach mohou způsobit poškození zařízení nebo vznik požáru.

Nepokládejte na horní část tohoto výrobku těžké předměty. Nikdy na tento výrobek nestoupejte, ani se o něj neopírejte. Zařízení by mohlo spadnout nebo se sesunout, v důsledku čehož by mohlo dojít k jeho poškození nebo úrazu.

Pokud nebudete tento výrobek delší dobu používat, odpojte jej z důvodu zajištění bezpečnosti od sítě.

Při přepravě nevytahujte z výrobku inkoustovou patronu.

Při používání servisního boxu mějte na paměti následující: • Servisní box nerozebírejte. • Nedotýkejte se čipu integrovaného obvodu na patroně. • Udržujte jej mimo dosah dětí a nepřijte. • Nepoužívejte znovu servisní box, který byl vyloučen z dlouhou dobu odpojen.

Výstražný štítek
Na výstražném štítku umístěném na tomto výrobku jsou uvedeny následující výstražky.

UPOZORNĚNÍ:

Nepřipojujte kabely způsobem, který je v rozporu s popisem v této příručce. Odlišná připojení mohou způsobit poškození a vzniciení zařízení.

Zajistěte, aby zařízení stálo na pevném stabilním vodorovném povrchu. Pokud výrobek spadne, může se rozbit nebo způsobit zranění.

Nepoužívejte jej v místech s vysokou vlhkostí nebo vysokou úrovní prašnosti. Nadměrná vlhkost a prach mohou způsobit poškození zařízení nebo vznik požáru.

Nepokládejte na horní část tohoto výrobku těžké předměty. Nikdy na tento výrobek nestoupejte, ani se o něj neopírejte. Zařízení by mohlo spadnout nebo se sesunout, v důsledku čehož by mohlo dojít k jeho poškození nebo úrazu.

Pokud nebudete tento výrobek delší dobu používat, odpojte jej z důvodu zajištění bezpečnosti od sítě.

Při přepravě nevytahujte z výrobku inkoustovou patronu.

Při používání servisního boxu mějte na paměti následující: • Servisní box nerozebírejte. • Nedotýkejte se čipu integrovaného obvodu na patroně. • Udržujte jej mimo dosah dětí a nepřijte. • Nepoužívejte znovu servisní box, který byl vyloučen z dlouhou dobu odpojen.

Výstražný štítek
Na výstražném štítku umístěném na tomto výrobku jsou uvedeny následující výstražky.

UPOZORNĚNÍ:

Dávejte pozor, abyste si neporanili prsty o pevný nůž automatické řezačky.

Omezení při používání

Je-li tento výrobek používán při aplikacích vyžadujících vysokou spolehlivost a bezpečnost, například v zařízeních letecké, železniční, lodní nebo automobilové dopravy atd., v systémech pro zamezení katastrof, v různých bezpečnostních systémech atd., ve funkčních a přesných zařízeních atd., měli byste do vašeho projektu zahrnout opatření na zabezpečení proti selhání a redundantní prvky tak, aby byla zajištěna úplná spolehlivost systému.

EN

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. No patent liability is assumed with respect to the use of the information contained herein. While every precaution has been taken in the preparation of this book, Seiko Epson Corporation assumes no responsibility for errors or omissions. Neither is any liability assumed for damages resulting from the use of the information contained herein.

Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by purchaser or third parties as a result of: accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable against any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

Depending on the area, the interface cable may be included with the product. If so, use that cable.

Seiko Epson Corporation shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as Epson approved products.

EPSON is a registered trademark of Seiko Epson Corporation in Japan and other countries/regions.

Microsoft, Windows, and Windows Vista are registered trademarks of Microsoft Corporation.

The Ethernet interface model of this product includes software developed by the University of California, Berkeley, and its contributors.

NOTICE: The contents of this manual are subject to change without notice.

Copyright © 2014 by Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

Important Safety Information

This section presents important information intended to ensure safe and effective use of this product. Read this section carefully and store it in an accessible location.

Key to Symbols

The symbols in this manual are identified by their level of importance, as defined below. Read the following carefully before handling the product.

Warning:

Warnings must be followed carefully to avoid serious bodily injury.

CAUTION:

Cautions must be observed to avoid minor injury to yourself, damage to your equipment, or loss of data.

Warning:

Shut down your equipment immediately if it produces smoke, a strange odor, or unusual noise. Continued use may lead to fire. Immediately unplug the equipment and contact your dealer or a Seiko Epson service center for advice.

Never attempt to repair this product yourself. Improper repair work can be dangerous.

Never disassemble or modify this product. Tampering with this product may result in injury or fire.

Use the specified AC Adapter, K (Model: M248A) only. Connection to an improper power source may cause fire.

Be sure your power cable meets the relevant safety standards and includes a power-system ground terminal (PE terminal). Otherwise shock may result. If you acquire a system with different safety standards, use an AC cable that meets the acquired safety standards.

Do not allow foreign matter to fall into the equipment. Penetration by foreign objects may lead to fire.

If water or other liquid spills into this equipment, unplug the power cord immediately, and then contact your dealer or a Seiko Epson service center for advice. Continued usage may lead to fire.

Do not use aerosol sprayers containing flammable gas inside or around this product. Doing so may cause fire.

CAUTION: Do not connect cables in ways other than those mentioned in this manual. Different connections may cause equipment damage and burning.

Be sure to set this equipment on a firm, stable, horizontal surface. The product may break or cause injury if it falls.

Do not use in locations subject to high humidity or dust levels. Excessive humidity and dust may cause equipment damage or fire.

Do not place heavy objects on top of this product. Never stand or lean on this product. Equipment may fall or collapse, causing breakage and possible injury.

To ensure safety, unplug this product before leaving it unused for an extended period.

Do not remove the ink cartridge from the product when you ship it.

Be sure to note the following when using the maintenance box: • Do not dismantle the Maintenance box. • Do not touch the IC chip on the cartridge. • Keep out of reach of children, and do not drink. • Do not reuse a maintenance box which has removed and detached a long period.

CAUTION Label

The caution label on the product indicates the following precaution.

CAUTION: Take care not to injure your fingers on the fixed blade of the autocutter.

Restriction of Use

This product is used for applications requiring high reliability/safety, such as transportation devices related to aviation, rail, marine, automotive, etc.; disaster prevention devices; various safety devices, etc.; or functional/precision devices, etc.; you should use this product only after giving consideration to including fail-safes and redundancies into your design to maintain safety and total system reliability.

1 Vybalení Unpacking

CS
V závislosti na modelu nemusí být přílohou příslušenství v poli s přerušovanými čarami. Tvar příslušenství se liší v závislosti na modelech a oblastech.

EN
Depending on the model, the accessories in the broken line box may not be included. The shape of the accessories varies between models and areas.

2 Instalace tiskárny Installing the Printer

CS
UPOZORNĚNÍ: Nainstalujte tiskárnu vodorovně na rovný a stabilní povrch bez vibrací. Jinak nemusí role papíru fungovat správně a můžete dojít k zachycení prstů.

EN
CAUTION: Install the printer horizontally on a flat, stable, and vibration-free surface. Otherwise, the roll paper cover may not operate correctly, and your fingers may be caught.

3 Používání krytu vypínače napájení Using the Power Switch Cover

CS
Instalaci krytu vypínače napájení na vypínač napájení zabráníte neúmyslnému přepnutí vypínače napájení.

EN
Installing the power switch cover onto the power switch prevents inadvertent changing of the power switch.

4 Nastavení tiskárny Set up the printer

Při použití aplikace Install Navi (doporučeno) When using the Install Navi (recommended)

CD **Web**
<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

CS
Pomocí aplikace Install Navi můžete tiskárnu snadno nastavit. Stáhněte tuto aplikaci z webu nebo ji spusíte z disku CD, a nastavte tiskárnu podle pokynů. Dovedou vás až po instalaci servisního boxu. Dokud vás k tomu aplikace Install Navi nevyzve, nezapínejte napájení.

EN
By using the Install Navi, you can easily set up the printer. Download it from the Web or start it from the CD, and set up the printer by following the instructions. It guides you up to the installation of the maintenance box. Do not turn the power on until you are instructed to do so by the Install Navi.

Bez použití aplikace Install Navi When not using the Install Navi

Web
<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

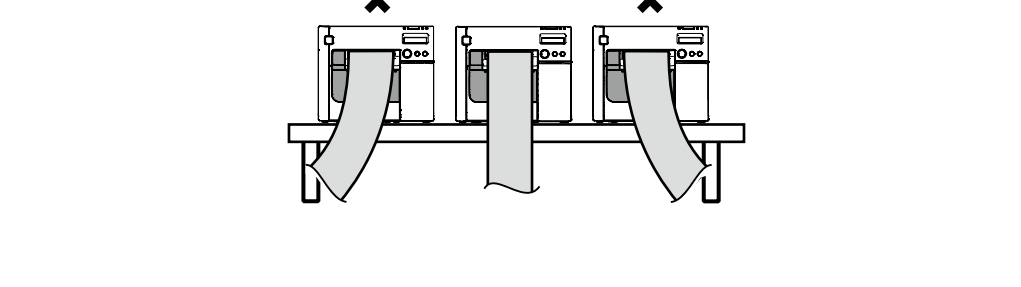
USB **Ethernet**

Cable hook: prevents the cable from falling off.

CS
Stáhněte si z webu ovladač tiskárny a pak jej nainstalujte.

EN
Download printer driver from the Web, then install it.

5 Vložení/výměna papíru Installing/Replacing Paper



CS
UPOZORNĚNÍ: Nenačlání tiskárnu s otevřeným krytem role papíru. Kryt role papíru by se mohl neočekávaně uzavřít a mohlo by dojít k zachycení prstů. Zajistěte, aby se papír vysouval přímo z vodítkem pro vysouvaní papíru, jak je uvedeno na obrázku. Pokud není papír vysouvan rovně, například z důvodu nějaké překážky, může být výsledek tisku zkreslený.

EN
CAUTION: Do not tilt the printer with the roll paper cover open. The roll paper cover may close unexpectedly, and your fingers may be caught. Make sure paper is ejected straight from the paper ejection guides, as shown in the illustration. If paper is not ejected straight due to such causes as an obstruction, the print result may be distorted.

1 Vyjmutí papíru Removing paper

Role papíru Roll paper	Skládaný papír Fanfold paper
------------------------	------------------------------

2 Nastavení ovladače tiskárny Setting the printer driver

3 Nastavení klapky Setting the shutter

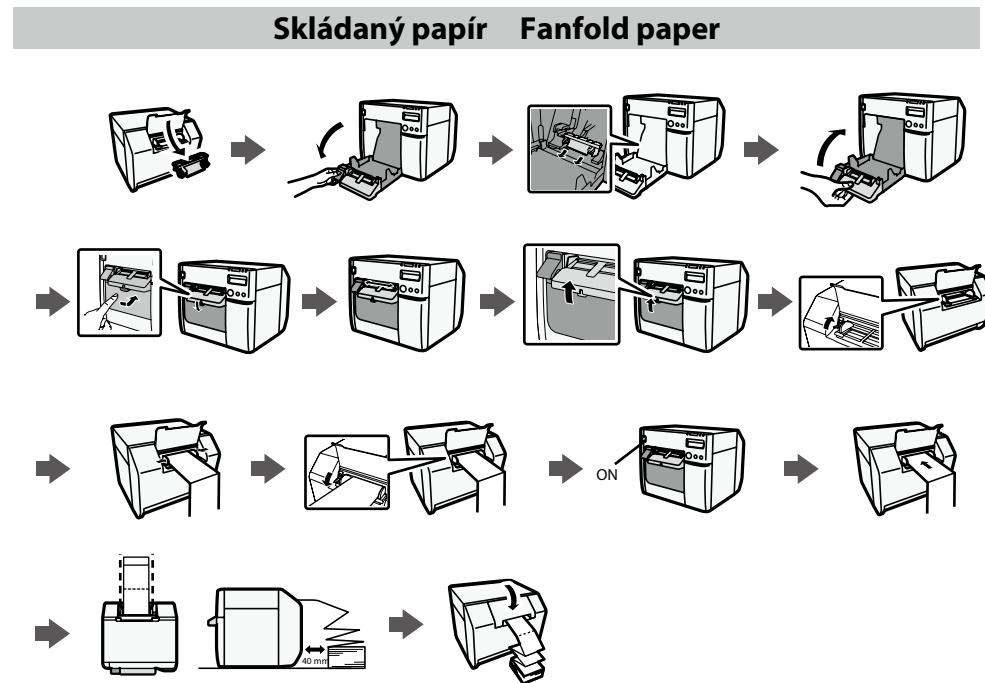
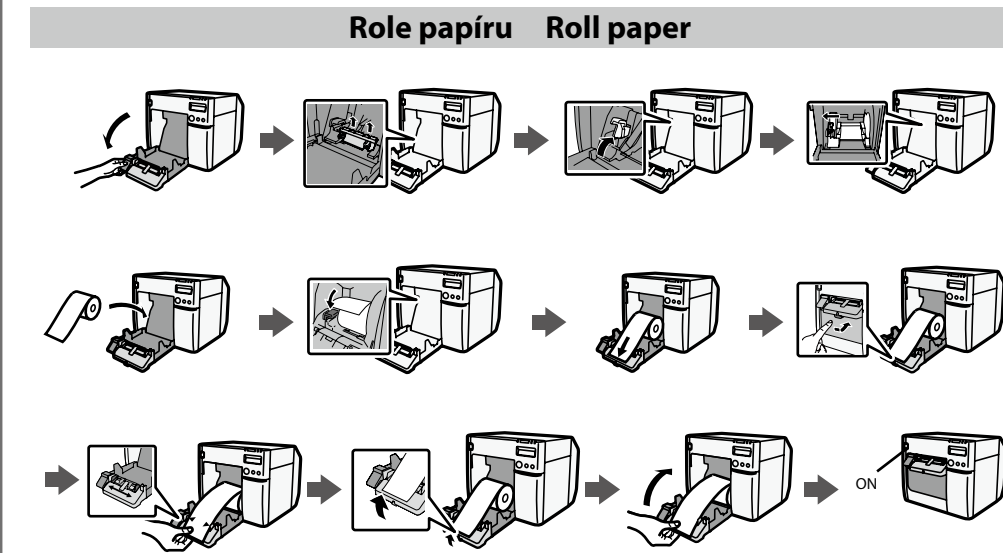
100mm (3.9inch)	150mm (5.9inch)	200mm (7.9inch)	250mm (9.8inch)	300mm (11.8inch)	350mm (13.8inch)	400mm (15.7inch)	450mm (17.7inch)	500mm (19.7inch)
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

CS
Otevřete/uzavřete klapku podle šířky papíru. Pokud není klapka nastavena správně, může dojít k vzpříčení nebo znečištění papíru.

EN
Open/close the shutter in accordance with the paper width. If the shutter is set incorrectly, paper may be jammed or get dirty.

5 Vložení/výměna papíru Installing/Replacing Paper

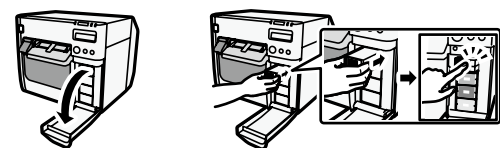
4 Vložení papíru Installing Paper



CS
UPOZORNĚNÍ:
 Vodítko pro posuv papíru by mělo být připevněno k tiskárně pouze v případě použití skládaného papíru. V případě použití role papíru prosím vodítko pro posuv papíru odeberte.
 Při přepínání mezi rolí papíru a skládaným papírem změňte nastavení zdroje média v ovladači tiskárny.

EN
CAUTION:
 The paper feed guide should be attached to the printer only when you use fanfold paper. Be sure to remove the paper feed guide when you use roll paper.
 When switching between the roll paper and fanfold paper, change the media source settings of printer driver.

6 Vložení/výměna inkoustové patrony Installing/Replacing the Ink Cartridge



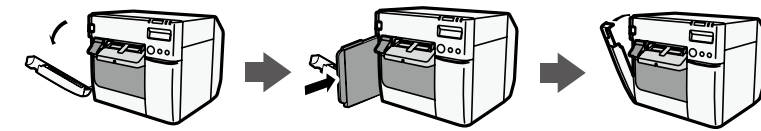
CS

UPOZORNĚNÍ:
 Nedotýkejte se čipu integrovaného obvodu na patroně. V takovém případě by mohlo dojít k provozní závadě nebo k poruše tisku. Tento výrobek používá inkoustové patrony opatřené čipem integrovaného obvodu, který u každé patrony monitoruje množství použitého inkoustu. Patrony mohou být opětovně použity, i když jsou vyjmuty a znovu vráceny zpět. Zůstane-li ovšem v patroně pouze malé množství inkoustu a je-li taková patrona vyjmuta a znovu vložena do tiskárny, nemusí již být dále použitelná. Po každém vložení patrony do tiskárny je spotřebováno určité množství inkoustu, protože tiskárna automaticky kontroluje spolehlivost patrony.
 Vložte do tiskárny vždy všechny inkoustové patrony. Tisk není možný dokonce i v případě, chybí-li v tiskárně pouze jedna inkoustová patrona.
 I když jsou inkoustové patrony vyrobeny tak, aby bylo zastaveno jejich použití dřívě, než dojde k úplnému spotřebování inkoustu, aby byla zajištěna kvalita tiskové hlavy, v použité inkoustové patroně vždy zůstane zbytek inkoustu.
 Určité množství barevných inkoustů je spotřebováno také pro úkony údržby, kdy je vyměňována inkoustová patrona a při čištění tiskové hlavy.
 Problém-li plnění inkoustu, nevytlačte tiskárnu a neotevírejte kryt inkoustových patron (indikátor napájení bliká). Otevření krytu může způsobit, že bude nutné doplnění inkoustu, což povede k jeho větší spotřebě. Tak může dojít také k způsobení poruchy během tisku.
 Dokonce i při jednobarevném tisku jsou použity všechny inkoustové barvy, aby byla uchována kvalita tisku a tiskové hlavy. Inkoustovou patronu nerozebírejte. V takovém případě by se vám inkoust mohl dostat do očí nebo na pokožku.
 Nerozebírejte a neupravujte inkoustovou patronu. V takovém případě by mohlo dojít k poruše tisku.
 Použití starých inkoustových patron může způsobit nižší kvalitu tisku. Spotřebujte inkoustové patrony do šesti měsíců po otevření jejich balení. Doba použitelnosti inkoustových patron je vytištěna na obalu jednotlivých inkoustových patron.
 Dojde-li ke kontaktu inkoustu s vaší pokožkou, očima nebo ústy, proveďte následující úkony.
 - Pokud se inkoust dostane na pokožku, okamžitě opláchněte postižené místo mýdlem a vodou.
 - Pokud se inkoust dostane do očí, okamžitě je vypláchněte vodou. Bude-li inkoust působit déle, oči se vám mohou podlit křví nebo může dojít k mírnému zánětu. Dojde-li k jakýmkoli problémům, okamžitě kontaktujte lékaře.
 - Pokud se inkoust dostane do úst, okamžitě jej vyplivněte a kontaktujte lékaře.
 Na vyjmuté inkoustové patroně může být malé množství inkoustu v blízkosti otvoru pro zásobování inkoustem. Dávejte pozor, aby tento inkoust nezašpánil stůl nebo jiný povrch.
 Vyjměte inkoustovou patronu pouze v případě její výměny.
 Neotvírejte obal inkoustové patrony, dokud si nebudete zcela jisti, že ji vložíte do tiskárny.
 Otevřete kryt inkoustové patrony a počkejte alespoň 4 sekundy na dokončení vnitřních operací. Pokud vyjměte inkoustovou patronu dřívě, než za 4 sekundy, hrozí nebezpečí vystříknutí inkoustu.
 Netřepějte s inkoustovou patronou příliš silně. Budete-li s inkoustovou patronou třepat příliš silně nebo stisknete-li ji příliš silně, může dojít k úniku inkoustu z této patrony.
 Zabraňte pádu cizích předmětů do části tiskárny, která je určena pro vkládání inkoustových patron. V takovém případě by mohlo dojít k poruše tisku.
 Je-li inkoust používán poprvé (po zakoupení tiskárny), je spotřebováván pro plnění trysky tiskové hlavy (výstupní otvory pro inkoust), aby byla tato hlava připravena na tisk. To je důvod, proč může být počet vytištěných listů menší, než u později vložených inkoustových patron.
 Inkoustové patrony zlikvidujte korektně s ohledem na zákony a předpisy ve vaší zemi a oblasti.
 Proveďte-li výmnu tiskárny pomocí tlačítka napájení, tisková hlava se automaticky zakryje, aby bylo zabráněno zasychání inkoustu. Nebudete-li tiskárnu po vložení inkoustových patron již používat, zajištěte, aby byla tiskárna vypnuta pomocí vypínače napájení. Je-li tiskárna zapnuta, neodpojujte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky a nepoužívejte k vypnutí jistič.
 Tisk na papír odpuzující vodu, jako například křídový papír, který pomalu usychá, může způsobit vytváření skvrn během tisku. Také během tisku na lesklý papír může dojít k otisknutí prstů na papír nebo může dojít k ulpění inkoustu na vašich prstech při dotyku tohoto papíru. Před použitím tiskárny si vždy vyberte vhodný typ papíru.
 Společnost Epson vám doporučuje používat originální inkoustové patrony Epson. Z důvodu zajištění optimálního výkonu tiskárny doporučujeme používat originální inkoustové patrony Epson. Používání neoriginálních inkoustových patron může značně ovlivnit kvalitu tisku a zabránit tiskárně tisknout v optimální kvalitě. Společnost Epson nemůže zaručit kvalitu a spolehlivost, nejsou-li používány originální výrobky Epson. Opravy jakýchkoli poškození nebo závad tohoto výrobku, které byly způsobeny použitím neoriginálních výrobků, nebudou prováděny zdarma, a to ani v době platnosti záruky.
 Nastavení barev u tohoto výrobku je založeno na použití originálních inkoustových patron Epson. Používání neoriginálních inkoustových patron může způsobit nižší kvalitu tisku. Doporučujeme používat originální inkoustové patrony Epson.
 Udržujte inkoustové patrony mimo dosah dětí.
 Inkoustové patrony skladujte na chladném a suchém místě.
 Pokud je inkoustová patrona dlouhou dobu uložena na chladném místě, nechejte ji před použitím alespoň 3 hodiny zahřát.
 Pokud tento výrobek přemístíte nebo přepravujete po instalaci inkoustových patron, ponechte je během přesouvání nebo přepravy nainstalované ve výrobku.

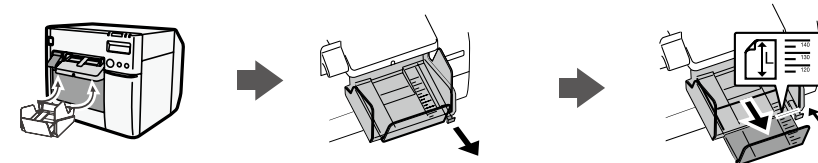
EN

CAUTION:
 Do not touch the IC chip on the cartridge. Doing so may cause operating/printing malfunction. This product uses ink cartridges equipped with an IC chip that monitors the amount of ink used by each cartridge. Cartridges are usable even if they are removed and reinstalled. However, if an ink cartridge in which little amount of ink remains is removed and reinstalled, it may not be usable. Some ink is consumed each time cartridges are installed because the product automatically checks their reliability.
 Install all ink cartridges. Printing is not possible even if only one ink cartridge is missing.
 Since ink cartridges are designed to stop the operation before ink runs out completely to maintain the quality of the print head, some ink remains in the used ink cartridge.
 All the ink colors are consumed also for the maintenance operations when an ink cartridge is replaced and for print head cleaning.
 Do not turn off the product or open the ink cartridge cover while charging ink (Power light is flashing). Opening the cover may cause the ink to be recharged, resulting in more ink being consumed. Also it may cause printing malfunction.
 Even for monochrome printing, all the ink colors are used in an operation designed to maintain the printing and print head quality.
 Do not disassemble the ink cartridge. Doing so may cause ink to adhere eyes and skin.
 Do not disassemble and remodel the ink cartridge. Doing so may cause printing malfunction.
 Use of an old ink cartridge may result in reduced print quality. Use it up within six months after opening the package.
 The usage period for ink cartridges is printed on the packaging of individual ink cartridges.
 If ink contacts your skin, eyes, or mouth, take the following actions.
 -When it gets onto your skin, immediately wash the area with soap and water.
 -When ink gets into your eyes, immediately flush them with water. Leaving the ink as is may result in bloodshot eyes or mild inflammation. If something is wrong, immediately consult with a doctor.
 -When ink gets into your mouth, immediately spit it and consult with a doctor.
 There may be some ink around the ink supply port on the removed ink cartridge. Take care so that it does not stain the desk or other surface.
 Do not remove the ink cartridge, except when you replace it.
 Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the product.
 Open the ink cartridge cover, and wait at least 4 seconds until internal operations stop. If you take out the ink cartridge in less than 4 seconds, there is a risk that the ink may spurt out.
 Do not shake the ink cartridge too hard. The ink cartridge may leak if you shake it around too much or push the sides strongly.
 Do not allow foreign objects to fall into the cartridge installation section. Doing so may cause printing malfunction.
 When ink is charged for the first time (right after purchase), ink is consumed for filling the print head nozzle (ink discharge holes) to get ready for printing. That is why the number of the printable sheets may be fewer than for the cartridges to be installed later.
 Dispose the ink cartridges properly following the law or regulations of your country and area.
 If you turn the power off the product using the power button, the print head is automatically capped, which prevents the ink from drying. After installing the ink cartridges, be sure to turn the power off using the power button when you are not using the product. Do not pull out the power plug or trip the breaker while the power is on.
 Printing on water-repellent paper such as art paper, which is slow-drying, may cause print stains. Also, printing on glossy paper may cause finger prints on the paper or ink may adhere to your fingers when you touch it. Select paper not to cause print stains before use.
 Epson recommends the use of genuine Epson ink cartridges. For the best performance of the printer, it is recommended to use genuine Epson ink cartridges. Use of non-genuine Epson ink cartridges can adversely affect the printing quality and prevent the printer from realizing its maximum performance. Epson cannot guarantee the quality and reliability of non-genuine Epson products. Repairs for any damage or breakdown of this product due to the use of non-genuine Epson products will not be free of charge even if the warranty period is still valid.
 Color adjustment of the product is based on the use of genuine Epson ink cartridges. Use of non-genuine ink cartridges may result in reduced print quality. Use of genuine Epson ink cartridges is recommended.
 Keep ink cartridges out of the reach of children.
 A cool and dark place is recommended to store ink cartridges.
 If the ink cartridge is stored in a cold place for a long period of time, let it warm up at least 3 hours before using it.
 If moving or transporting the product after the ink cartridges are installed, leave them installed during the moving or transporting process.

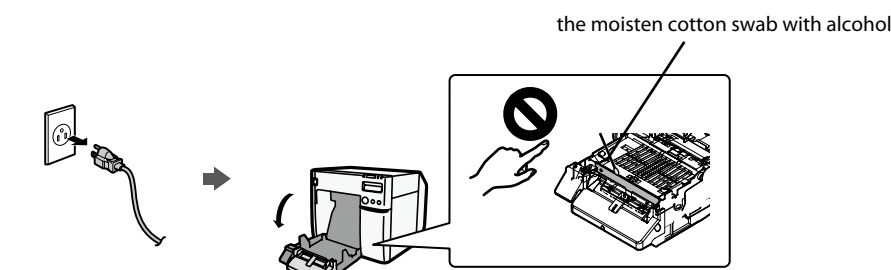
7 Instalace servisního boxu Installing the maintenance Box



8 Připevnění/seřízení zásobníku pro vysouvání papíru Attaching/Adjusting the Paper Ejection Tray



9 Čištění automatické řezačky Cleaning the Autocutter



10 Licenze k otevřenému softwaru Open Source Software License

<http://xxx.xxx.xxx.xxx/OSS/copy.html>

<http://xxx.xxx.xxx.xxx/OSS/licenseterm.html>

CS
 Seznam otevřených (open source) softwarových programů používaných v této tiskárně a všechny licenční smlouvy pro jednotlivé licence najdete na výše uvedené adrese.
 * Namísto podtržené části adresy zadejte IP adresu tiskárny.

EN
 The list of open source software programs included with this printer product and the whole license agreements of each license can be found in the above URL.
 * For the underlined part in the URL, input each printer's IP address.

11 Specifikace Specification

CS		
Metoda tisku	Sériová trysková tiskárna, bodová matice čtyřbarevný tisk	
Posuv papíru	Třecí posuv vpřed a vzad	
Papír	Kategorie	Běžný, jemný papír, běžný štítek, matný, matný štítek, umělý štítek, náramek, lesklý štítek
	Typ	Nekonečný papír (včetně/bez černých značek) Role papírových štítků Nastříhané papírové štítky (včetně/bez černých značek) Identifikační náramek
	Druh	Role papíru, skládaný papír
Inkoustová patrona	Samostatná inkoustová patrona (Model: SJIC22P)	
Rozhraní	USB rozhraní (USB 2.0 vysokorychlostní) Rozhraní sítě Ethernet (100 Base-TX/10 Base-T)	
Zdroj energie	Síťový adaptér, K (model: M248A) napájecí napětí: DC (stejnosem.) 42 V Jmenovitý proud: 0,85 A	
Teplota a vlhkost	Tisk	10 až 35 °C (50 až 95 °F) 20 až 80 % relativní vlhkost (bez kondenzace)
	Skladování	V zabaleném stavu: -20 až 60 °C (-4 až 140 °F), 5 až 85 % relativní vlhkost (bez kondenzace, inkoust nenaplněn) (Při -20 °C nebo 60 °C (-4 nebo 140 °F): až 120 hodin) Při naplnění inkoustem: -20 až 40 °C (-4 až 104 °F) (Při -20 °C (-4 °F): až 120 hodin) (Při 0 až 30 °C (32 až 86 °F): až 6 měsíců) (Při 40 °C (104 °F): až 1 měsíc)
Celkové rozměry (Š × H × V)	310 × 283 × 261 mm (10,27 × 12,20 × 11,14") (bez vyčnívajících částí)	
Hmotnost	Přibližně 12,0 kg (26,45 lb) (Hmotnost nezahrnuje inkoustové patrony, servisní box, síťový adaptér ani roli papíru)	

EN

Printing method	Serial ink jet, dot matrix four-color printing	
Paper feed	Forward and reverse friction feed	
Paper	Category	Plain, Fine paper, Plain label, Matte, Matte label, Synthetic label, Wristband, Glossy label
	Type	Continuous paper (with/without black marks) Label roll paper Die-cut label paper (with/without black marks) List band
	Form	Roll paper, fanfold paper
Ink cartridge	Individual Ink cartridge (Model: SJIC22P)	
Interface	USB interface (USB 2.0 High-speed) Ethernet interface (100 Base-TX/10 Base-T)	
Power supply	AC adapter, K (model: M248A) supply voltage: DC 42 V Rated current: 0.85 A	
Temperature and humidity	Printing	10 to 35°C (50 to 95°F) 20 to 80% RH (No condensation)
	Storage	When packed: -20 to 60°C (-4 to 140°F), 5 to 85%RH (No condensation, ink not loaded) (At -20°C or 60°C (-4 or 140°F): up to 120 hours) When ink loaded: -20 to 40°C (-4 to 104°F) (At -20°C (-4°F): up to 120 hours) (At 0 to 30°C (32 to 86°F): up to 6 months) (At 40°C (104°F): up to 1 month)
Overall dimensions (W × D × H)	310 × 283 × 261 mm (10.27 × 12.20 × 11.14") (The protrusion excluded)	
Mass	Approximately 12.0 kg (26.45 lb) (Not including the ink cartridge, maintenance box, AC adapter, and roll paper)	